

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

Identificazione della sostanza o della miscela / Identificatore del prodotto

IDROREPELLENTE IMPREGN. 5I
Art.: 157650

Uso della sostanza/della miscela

Rivestimento
Verniciatura
Sostanza impregnante

Identificazione della società/dell'impresa

Berner S.p.A., Via dell 'Elettronica 15, I-37139 Verona
Telefono +39 04 58 67 01 11, Telefax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it www.berner.it

Importatore CE vedi punto 16 di questo Schede Informative in Materia di Sicurezza CE

L'indirizzo e-mail della persona competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Numero telefonico di chiamata urgente

Ufficio di consultazione per le intossicazioni:

Tel.:

Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica, Zurigo (CSIT, 24h): Tel. 145 (fuori della Svizzera: +41 44 251 51 51)

No. di telefono di emergenza della società:

Tel. +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

Per l'uomo

Vedi punto 11 e 15.

La miscela è classificata come sostanza pericolosa ai sensi della direttiva 1999/45/CE.

Prodotto infiammabile

Uso: possibile formazione di miscele esplosive vapore/aria.

Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Per l'ambiente

Vedi punto 12.

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 28.05.2008 Versione sostituita del: 15.05.2006 Data di PDF: 17.09.2010
IDROPELLENTE IMPREGN. 5I Art.: 157650

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

Resina
Solvente

Nafta (petrolio), pesante idrodesolforata	
Numero di registrazione (ECHA)	-
Index	649-330-00-2
EINECS, ELINCS	265-185-4
Conc. %	70 - 90
Simbolo	Xn/N
Frase R	10-51-53-65-66-67
Categorie di classificazione / Indicazioni di pericolo	Inflammabile, Nocivo, Pericoloso per l'ambiente

Metanolo	
Numero di registrazione (ECHA)	-
Index	603-001-00-X
EINECS, ELINCS	200-659-6
Conc. %	0,1 - < 1
Simbolo	F/T
Frase R	11-23/24/25-39/23/24/25
Categorie di classificazione / Indicazioni di pericolo	Facilmente infiammabile, Tossico

Per il testo completo della frase R / H(GHS/CLP) vedi punto 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

Mai far ingurgitare qualcosa ad una persona svenuta!

4.1 Inalazione

Allontanare la persona dall'area di pericolo.

Far respirare aria fresca alla persona e consultare un medico specialista.

In caso di perdita della coscienza mettere su un fianco in posizione ferma e consultare un medico.

Arresto respiratorio - necessaria respirazione artificiale tramite apparecchio.

4.2 Contatto con la pelle

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati, sciacquare accuratamente con molta acqua e sapone, in caso di irritazioni cutanee (arrossamento eccetera) consultare chiamare immediatamente un medico.

Detersivo non adatto:

Solvente

Diluente

4.3 Contatto con gli occhi

Togliere le lenti a contatto.

Sciacquare accuratamente ed abbondantemente con acqua per parecchi minuti, chiamare subito il medico - fornire scheda dati.

4.4 Ingestione

Sciacquare a fondo la bocca con acqua.

Non provocare il vomito, somministrare molta acqua, chiamare subito il medico.

Pericolo di aspirazione

In caso di vomito, tenere la testa abbassata per evitare che la sostanza ingerita vada nei polmoni.

4.5 Sono necessari mezzi speciali di pronto soccorso

n.t.

SEZIONE 5: Misure antincendio

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 28.05.2008 Versione sostituita del: 15.05.2006 Data di PDF: 17.09.2010
IDROPELLENTE IMPREGN. 5I Art.: 157650

5.1 Mezzi di estinzione idonei

CO2

Polvere per estinguere incendio

Schiuma resistente all'alcool

Raffreddare i recipienti in pericolo con acqua.

5.2 Mezzi di estinzione da non utilizzare per ragioni di sicurezza

Getto d'acqua pieno

5.3 Particolari pericoli risultanti dall'esposizione alla sostanza o al preparato, ai prodotti della combustione, ai gas prodotti

In caso di incendio possono formarsi:

Ossidi di carbonio

Prodotti di pirolisi tossici.

Miscele vapore/aria esplosive

Vapori pericolosi più pesanti dell'aria.

In caso di distribuzione vicino al terreno è possibile una riaccensione in sorgenti di accensione lontane.

5.4 L'equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi

È necessario un apparecchio respiratorio indipendentemente dalla ventilazione.

A seconda dell'entità dell'incendio

Eventualmente protezione totale

5.5 Altre informazioni

Smaltire l'acqua contaminata usata per spegnere incendi conformemente alla normativa vigente.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

Vedi punto 13., e attrezzatura personale di protezione vedi punto 8.

6.1 Precauzioni individuali

Allontanare i focolai, non fumare.

Aerare abbondantemente.

Evitare il contatto con occhi e pelle e l'inalazione.

Fare attenzione al rischio di slittamento

6.2 Precauzioni ambientali

Non gettare i residui nelle fognature.

Arginare in caso di perdite abbondanti.

Evitare l'infiltrazione nelle acque di superficie, nelle falde freatiche e nel terreno.

Informare le autorità competenti in caso di fortuita infiltrazione nella rete fognaria.

6.3 Metodi di pulizia

Raccogliere con materiale assorbente (p.es. assorbente universale, sabbia, farina fossile) e smaltire come al punto 13.

Non impiegare sostanze combustibili.

Riempire il materiale assorbito in contenitori chiudibili.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Manipolazione

Consigli per una manipolazione sicura:

Vedi punto 6.1

Procurare una buona ventilazione locale.

Ventilazione dell'ambiente anche in prossimità del suolo.

All'occorrenza sarà opportuno prendere delle misure che garantiscano l'aspirazione sul posto di lavoro o alle macchine trasformatrici.

4 / 11

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
 Revisione del: 28.05.2008 Versione sostituita del: 15.05.2006 Data di PDF: 17.09.2010
 IDROPELLENTE IMPREGN. 5I Art.: 157650

Non inalare i vapori.
 Allontanare i focolai - Non fumare.
 Prendere misure contro l'accumulo di cariche elettrostatiche.
 Evitare il contatto con occhi e pelle.
 È vietato mangiare, bere, fumare e conservare generi alimentari nel locale di lavoro.
 Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.
 Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.
 Osservare le indicazioni sull'etichetta e le istruzioni per l'uso.
 Per la lavorazione seguire le istruzioni per l'uso.

7.2 Immagazzinamento

Condizioni relative ai locali di stoccaggio ed ai contenitori:

Non immagazzinare il prodotto in corridoi e scale.
 Immagazzinare il prodotto solo in imballaggi originali e chiusi.
 Pavimento resistente ai solventi

Contenitore adatto:

Acciaio legato
 Politetrafluoroetilene (PTFE)
 Polipropilene
 PE

Contenitore inadatto:

Gomma
 Polistirolo
 EPDM

Condizioni particolari di stoccaggio:

Vedi punto 10

Conservare in un luogo non accessibile a persone non autorizzate.
 Osservare le particolari condizioni di immagazzinaggio (in Germania devono per es. essere conformi alla Betriebssicherheitsverordnung).
 Immagazzinare in luogo ben ventilato.
 Conservare in luogo asciutto.
 Proteggere dai raggi del sole e dal calore.
 Immagazzinare solo a temperature tra -5°C e 30°C.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Valori limite d'esposizione

①	Denominazione chimica	Nafta (petrolio), pesante idrodesolforata	Conc. %: 70 - 90
	TLV-TWA:	300 mg/m ³ (AGW)	TLV-STEL: 2(II) (AGW)
	BEI:	---	TLV-C: ---
		Altre informazioni: ---	
①	Denominazione chimica	Metanolo	Conc. %: 0,1 - < 1
	TLV-TWA:	200 ppm (ACGIH), 200 ppm (260 mg/m ³) (CE)	TLV-STEL: 250 ppm (ACGIH)
	BEI:	15 mg/l (U, b) (ACGIH-BEI)	TLV-C: ---
		Altre informazioni: Skin (ACGIH, CE)	

① TLV-TWA = Valore limite - 8 h valore medio, I = Frazione inalabile, R = Frazione respirabile, V = Vapore e aerosol, IFV = Frazione inalabile e vapore, F = Fibre respirabili (lunghezza 5µm, rapporto lunghezza-larghezza ≥ 3:1), T = Frazione toracica (ACGIH, S.U.A.). | TLV-STEL = Valore limite - limite per esposizioni di breve durata (15 min.) (ACGIH, S.U.A.). | TLV-C = Valore limite - limite massimo ("Ceiling") (ACGIH, S.U.A.). | BEI = Indice biologico di esposizione. Materiale d'analisi: B = sangue, Hb =

5 / 11

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 28.05.2008 Versione sostituita del: 15.05.2006 Data di PDF: 17.09.2010
IDROPELLENTE IMPREGN. 5I Art.: 157650

emoglobina, E = eritrociti (globuli rossi), P = plasma, S = siero, U = urina, EA = end-exhaled air (l'ultima aria espirata). Momento di prelievo del provino: a = nessuna restrizione / non critico, b = al termine del turno, c = dopo una settimana lavorativa, d = dopo la fine del turno in una settimana lavorativa, e = prima dell'ultimo turno in una settimana lavorativa, f = durante il turno di lavoro, g = prima del turno. (ACGIH, S.U.A.) | Altre informazioni: Categ. cancerogena - A1 / A2 = Carcinoma umano confermato/sospetto, A3 = Carcin. animale confirm. con rilevanza sconosciuta per l'essere umano, A4 / A5 = Non classif./ Non viene sospettato di essere un carcin. umano. SEN = sensibil. Skin = pericolo di assorb. cutaneo (ACGIH, S.U.A.). ** = Il valore limite per questa sostanza è stato annullato dalla TRGS 900 (Germania) del gennaio 2006 con lo scopo di essere rielaborato.

8.2 Controlli dell'esposizione

8.2.1 Controlli dell'esposizione professionale

Assicurare una buona ventilazione. Ciò si può ottenere anche con l'aspirazione locale o con lo scarico generico dell'aria viziata.

Se non basta a tenere la concentrazione sotto i valori TLV / AGW, portare una protezione adatta per le vie respiratorie.

Vale soltanto, se qui vengono riportati dei valori d'esposizione.

Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Protezione respiratoria:

In caso di superamento del valore di concentrazione massimo nell'ambiente di lavoro (TLV(ACGIH), AGW).

Filtro A2 (EN 14387)

Protezione delle mani:

Guanti di protezione resistenti ai solventi (EN 374).

Eventualmente

Guanti di protezione in neopren (EN 374).

Guanti di protezione in nitrile (EN 374)

Si consiglia crema protettiva per le mani.

Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione ermetici con protezione laterale (EN 166).

Protezione della pelle:

Abbigliamento di protezione (p.es. scarpe di sicurezza EN ISO 20345, abito da lavoro protettivo con maniche lunghe)

Informazioni addizionali per la protezione delle mani - Non sono stati condotti test.

La scelta dei preparati è stata eseguita in base alle conoscenze acquisite e alle informazioni sugli ingredienti.

La scelta delle sostanze si basa sulle indicazioni dei fabbricanti di guanti.

Per la scelta definitiva del materiale dei guanti, si deve tenere conto dei tempi di rottura, delle percentuali di permeazione e della degradazione.

La scelta del guanto idoneo dipende non solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità, che variano da fabbricante a fabbricante.

Nei preparati la resistenza dei materiali dei guanti non è prevedibile deve quindi essere verificata prima dell'utilizzo.

Il fabbricante deve accertare il tempo esatto di rottura del materiale dei guanti e far sì che sia rispettato.

8.2.2 Controlli dell'esposizione ambientale

n.d.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni generali

Stato fisico:

Liquido

6 / 11

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 28.05.2008 Versione sostituita del: 15.05.2006 Data di PDF: 17.09.2010
IDROPELLENTE IMPREGN. 5I Art.: 157650

Colore: Incolore
Odore: Aromatico

9.2. Informazioni importanti relative alla salute, alla sicurezza e all'ambiente

pH non diluito: n.a.
Punto/intervallo di ebollizione (in °C): 120 - 250
Punto/intervallo di fusione (in °C): < -20
Punto di infiammabilità (in °C): 39
Autoinfiammabilità: > 200°C
Limite min. di esplosività: 0,6 Vol% *
Limite max. di esplosività: 7 Vol% *
Prodotto non esplosivo.
Possibile formazione di miscele esplosive/facilmente infiammabili vapore/aria.
Pressione di vapore: Non definito
Densità (g/ml): 0,820 (20°C)
Idrosolubilità: Insolubile
Densità di vapore (Aria = 1): Vapori più pesante che l'aria.
Viscosità: 1,6 cSt (20°C) (ASTM D 445)
* Nafta (petrolio), pesante idrodesolforata

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

Condizioni da evitare

Vedi punto 7
Non si verifica se stoccato e maneggiato adeguatamente (stabile).
Caldo, in prossimità di fiamme, fonti d'accensione

Materie da evitare

Vedi anche punto 7.
Evitare il contatto con ossidanti forti.

Prodotti di decomposizione pericolosi

Vedi anche punto 5.3
Nessuna scomposizione se usato secondo le disposizioni.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

Tossicità acuta ed effetti immediati

Ingestione, LD50 Ratto orale (mg/kg): Vedi punto 15.
Inalazione, LC50 Ratto inalatorio (mg/l/4h): n.t.
Contatto con la pelle, LD50 Ratto pelle (mg/kg): Vedi punto 15.
Contatto con gli occhi: n.t.

Effetti ritardati e cronici

Effetti sensibilizzanti: n.t.
Effetti cancerogeni: n.t.
Effetti mutageni: n.t.
Effetti tossici per la riproduzione: n.t.
Effetti narcotizzanti: Possibile

Altre informazioni

Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.
Possono verificarsi:
Prodotto sgrassante.
Essiccazione della pelle.
Dermatite (infiammazione cutanea)
Inspirazione:

7 / 11

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 28.05.2008 Versione sostituita del: 15.05.2006 Data di PDF: 17.09.2010
IDROPELLENTE IMPREGN. 5I Art.: 157650

Irritazione delle vie respiratorie
Vertigine
Mal di testa
Disturbi di coordinamento
Influenza/danneggia il sistema nervoso centrale
Perdita di coscienza
Danni epatici e renali
Ingestione:
Disturbi gastrointestinali
Nausea
Diarrea
Vomito
Pericolo di aspirazione
Lesione polmonare
Edema polmonare

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

Persistenza e degradabilità:
Facilmente biodegradabile *
Decomposizione fotochimica nell'atmosfera. *
Comportamento negli impianti di trattamento delle
acque residue: n.v.
Tossicità acquatica: Vedi punto 2.
Ecotossicità: n.d.
Mobilità: n.d.
Accumulazione:
È possibile la concentrazione negli organismi. *
* Nafta (petrolio), pesante idrodesolforata
Risultati della valutazione PBT
n.d.
Altri effetti nocivi: n.d.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Per la sostanza/preparato/residui

No. chiave CE:

I codici indicanti il tipo di rifiuti vanno considerati come raccomandazioni sulla base dell'utilizzo prevedibile di

questo prodotto. A seconda dell'utilizzo particolare e delle caratteristiche di smaltimento dell'utente possono essere

assegnati codici diversi. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

08 04 09 adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

Si raccomanda:

Osservare le normative locali

Non smaltire con i rifiuti domestici.

Portare allo sfruttamento delle sostanze.

P.es. impianto di incenerimento adeguato.

13.2 per contenitori contaminati

Vedi punto 13.1

Osservare le normative locali

Svuotare completamente il contenitore.

Gli imballaggi non contaminati si possono riutilizzare.

Gli imballaggi che non si possono pulire vanno smaltiti come il materiale.

8 / 11

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 28.05.2008 Versione sostituita del: 15.05.2006 Data di PDF: 17.09.2010
IDROPELLENTE IMPREGN. 5I Art.: 157650

I residui possono rappresentare un pericolo di esplosione.
15 01 10 imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Indicazioni generali

Numero NU: 3295

Trasporto su strada/su ferrovia (ADR/RID)

Classe/gruppo d'imballaggio: 3/III

UN 3295 HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.

Codice di classificazione: F1

LQ: 7

Tunnel restriction code: D/E

Trasporto via mare

IMDG-Code: 3/III (Classe/gruppo d'imballaggio)

EmS: F-E, S-D

Inquinante marino (Marine Pollutant): Sì

HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (NAPHTHA (PETROLEUM), HYDRODESULFURIZED HEAVY)

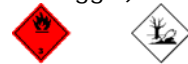
Trasporto via aerea

IATA: 3/-/III (Classe/rischio secondario/gruppo d'imballaggio)

Hydrocarbons, liquid, n.o.s.

Altre informazioni:

Codice pericolosa e codice imballo su richiesta.



SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

Etichettatura secondo regolamento sostanze pericolose incl. le direttive CE (67/548/CEE e 1999/45/CE)



Simboli: Xn/N

Indicazioni di pericolo:

Nocivo

Pericoloso per l'ambiente

Frazi R:

10 Infiammabile.

51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Frazi S:

16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

29/35 Non gettare i residui nelle fognature; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.

43 In caso di incendio usare sabbia, terra, polvere o schiuma.

61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

62 In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

Aggiunte:

Nafta (petrolio), pesante idrodesolfurata

Rispettare restrizioni:

Sì

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 28.05.2008 Versione sostituita del: 15.05.2006 Data di PDF: 17.09.2010
IDROPELLENTE IMPREGN. 5I Art.: 157650

Osservare la legge sulla tutela del lavoro giovanile (prescrizione tedesca).
Osservare la legge sulla tutela della maternità (prescrizione tedesca).
Regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato XVII.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Queste informazioni si riferiscono al prodotto in condizioni di fornitura.

Punti riveduti: 1 - 16 (REACH)

Le seguenti frasi illustrano le frasi R / frasi H (GHS/CLP) degli ingredienti (specificati in Pt. 3).

10 Infiammabile.

51 Tossico per gli organismi acquatici.

53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

11 Facilmente infiammabile.

23/24/25 Tossico per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.

39/23/24/25 Tossico: pericolo di effetti irreversibili molto gravi per inalazione, a contatto con la pelle e per ingestione.

Albert Berner Deutschland GmbH
Bernerstrasse 4
D - 74653 Künzelsau
Tel +49 79 40 12 10
Fax +49 79 40 12 13 00
info@berner.de
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.
Industriezeile 36
A - 5280 Braunau / Inn
Tel +43 77 22 800 508
Fax +43 77 22 800 184
berner@berner.co.at
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA
Bernerstraat 1
B - 3620 Lanaken
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.be
www.berner.be

Montagetechnik Berner AG
Kägenstraße 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.
P.I. "La Rosa VI"
C/Albert Berner, 2
E - 18330 Chauchina-Granada-
España
Tel +34 90 21 03 504
Fax +34 90 21 13 190
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Berner Kft.
Táblás u. 34
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Berner S.p.A.
Via dell'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner AS
Kirkeveien 185
N - 1384 Asker
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner,Lda
Av. Amália Rodrigues,3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de
Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing.pt@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.
ul. Powstańców ŒI'skich 26
PL - 30-570 Kraków
Tel +48 12 297 62 01
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Albert Berner Montageteknik AB
Kumla Gårdsväg 18
S - 14563 Norsborg
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

UAB Albert Berner
Pirmūnø 66
LT - 09131 Vilnius
Tel +370-5-2104355
Fax +370-5-2350020
info@berner.lt
www.berner.lt

Berner Pultti Oy
Vollttikatu 6
FI - 70700 Kuopio
Tel +358-207-590 220
Fax +358-207-590 221
kuopio@berner-pultti.com
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
SL-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o
CPM Savica Œanci
Trgovaæka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-
hr@berner.co.at

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner A/S
Stenholm 2
DK - 9400 Nørresundby
Tel +45 99 36 15 00
Fax +45 98 19 24 14
info@berner.dk
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler
Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandıra /
ÝSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault
Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

SIA Albert Berner
Liliju iela 20
LV - 2167 Mārupe (Riga)
Tel +371 7840007
Fax +371 7840008
info@berner.lv
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 28.05.2008 Versione sostituita del: 15.05.2006 Data di PDF: 17.09.2010

IDROPELLENTE IMPREGN. 5I Art.: 157650

n.a. = non applicabile / n.g. = n.t. = non testato / n.v., k.D.v. = n.d. = non disponibile, nessun dato disponibile

TLV-ACGIH = Threshold Limit Value of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Stati Uniti d'America) / AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Germania)

ACGIH-BEI = Biological Exposure Indices of the ACGIH (Stati Uniti d'America) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Germania) / VbF = Normativa circa i liquidi infiammabili (Austria)

WGK = Classe di pericolosità per le acque (Germania)

WGK3 = Alta pericolosità per le acque, WGK2 = pericoloso per le acque, WGK1 = Bassa pericolosità per le acque

VwVwS = Norma amministrativa sulle sostanze nocive per l'acqua (Germania)

VOC = Volatile organic compounds (composti organici volatili (COV)) / AOX = Composti alogeni org. adsorbibili

Le notizie qui riportate descrivono il prodotto in riferimento alle necessarie misure di sicurezza, non servono a garantire determinate caratteristiche e si basano sulle nostre attuali conoscenze. Senza responsabilità.